



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 9/2014

N. MECC. 201400275/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 28 GENNAIO 2014**

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza della Presidente Nadia CONTICELLI e dei Consiglieri:

AGLIANO	GARCEA	RASO
BARBIERI	GENCO	SATURNINO
BORIO	IATI'	SCAGLIOTTI
CATIZONE	LEDDA	SCAVELLO
COSTA	LICARI	SCIRETTI
D'ALARIO	MARTELLI	TKALEZ
DE GASPERI	MO	TODARELLO
DEL VENTO	MOIOLI	ZITO

E quindi in totale, con la Presidente, n. 25 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: COSTA – DEL VENTO - TKALEZ

In totale n. 22 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo Capolongo per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE GRATUITA DI LOCALI MUNICIPALI AD ASSOCIAZIONI.**

## CITTÀ DI TORINO

CIRC.6 BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-  
VILLARETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2 CONCESSIONE GRATUITA DI LOCALI MUNICIPALI AD ASSOCIAZIONI.

La Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

La valorizzazione dell'associazionismo e l'incentivazione di attività culturali ed aggregative rientra fra le finalità prioritarie della Circoscrizione, con tali fini vengono concessi in uso vari locali rientranti nel patrimonio circoscrizionale, assegnati con delibera del Consiglio Comunale del 15/02/1999 ( n. mecc. 9805900/49).

Per il raggiungimento delle finalità prefisse dalle varie iniziative è essenziale anche che le stesse abbiano l'opportuno risalto, a questo fine la collocazione territoriale e la vastità del bacino di utenza rivestono valenza determinante, questi requisiti fanno assumere il ruolo di "poli" di particolare importanza ai locali siti in corso Vercelli 141 centro "Cascina Marchesa" e via San Benigno 22.

Ciò premesso, constatata la disponibilità dei citati locali e ravvisata la necessità di dare avvio in tempi brevi alle varie iniziative o di garantirne la continuità, si ritiene opportuno accogliere le richieste di utilizzo gratuito, in quanto le attività proposte hanno finalità di assistenza e/o prevenzione rivolte a persone appartenenti a fasce deboli e/o a rischio o di particolare interesse circoscrizionale, come previsto dall'art. 5 del Regolamento n. 186, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28 gennaio 1991(mecc.n. 9007590/08) e successive modificazioni (mecc.n. 9204078/08 del 4 maggio 1992 e mecc.n. 200700545/094 del 19 marzo 2007), pervenute dalle seguenti associazioni per i locali rispettivamente indicati.

Progetti rivolti a cittadini appartenenti a fasce deboli e/o a rischio

- "Associazione Cittadinanzattiva – Tribunale per i diritti del malato - Procuratori cittadini - Coordinamento giustizia per i diritti" - locale denominato Ufficio 2, sito presso il Centro Culturale "Cascina Marchesa" nei giorni di lunedì e mercoledì, dalle ore 9,00 alle 12,00, come sportello del Procuratore dei Cittadini per le attività di ascolto e di raccolta di segnalazioni presentate dai cittadini in merito a disagi, disfunzioni, diritti violati, disservizi e carenze in campo sanitario e di igiene ambientale, trasmissione al Servizio Legale della sede regionale per le segnalazioni relative a violazioni che comportano lesioni personali gravi; locale sito al piano terreno in via San Benigno 22, utilizzato come sportello per le attività succitate, nei giorni di mercoledì e venerdì dalle ore 16,30 alle 18,30.

- "Cooperativa il Riccio" - locale denominato Polivalente 6, sito presso il Centro Culturale Cascina Marchesa per attività rivolte al mutuo sostegno dei genitori di soggetti disabili, incontri su problematiche della vita quotidiana per un genitore di un adulto con disabilità. Gli incontri avvengono normalmente con cadenza quindicinale, il giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.

- “Associazione Asai” - locali denominati Polivalente 6, sito presso il Centro Culturale Cascina Marchesa, nei giorni:

- lunedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00,
- martedì e venerdì dalle ore 14,30 alle ore 18,30.

Ufficio 2, sito presso il Centro Culturale Cascina Marchesa, nel giorno:

- lunedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00

per la prosecuzione del progetto “Una Barriera che accoglie” 2014, finalizzato ad attivare gruppi di studio di supporto al percorso scolastico di bambini delle elementari e ragazzi tra gli 11 ed i 14 anni.

-“Associazione Lavoro Piemonte Over 40” - locale sito alla Cascina Marchesa denominato Polivalente 6, nei giorni di lunedì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00, il venerdì 20,00-22,30 l’associazione persegue i seguenti obiettivi: promuovere, sviluppare e diffondere la sensibilità sociale sulle problematiche, i disagi economici, personali, familiari e relazionali affrontati dai lavoratori in crisi occupazionale over 40.

-“Associazione Italiana Dislessia (A.I.D.) - locale sito nella Cascina Marchesa denominato Polivalente 6, nei giorni di mercoledì dalle ore 16,30 alle ore 19,00, per l’attivazione di uno sportello finalizzato ad aiutare i ragazzi dislessici e le loro famiglie.

Ritenendo condivisibili i fini prefissi e ravvisando la realizzazione di questi progetti congruente con gli obiettivi circoscrizionali si ritiene di accogliere le richieste di assegnazione gratuita degli spazi nei giorni e nelle ore indicate, nell’ambito dei progetti indicati, ai sensi del Regolamento Municipale n. 186 e nel rispetto dell’art. 5 punto B numero 1, e fatti salvi i numeri 1-2-4-5 del punto A, recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

Considerato l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività a favore delle persone anziane, tendenti a prevenire il disagio e la solitudine, quale quella oggetto della presente concessione, per la quale si ribadisce non sussistere, ai sensi dell’art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l’ente pubblico, ma una preminente finalità di interesse collettivo per l’efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte ai cittadini, in particolare la prevenzione del degrado urbano e sociale, l’effettiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell’ente nell’erogazione alternativa del servizio.

#### Progetti ritenuti meritevoli di particolare interesse

Ha presentato richiesta di concessione gratuita l’Associazione:

- “Gruppo Arte e Cultura” - locale denominato Polivalente 6, sito presso il Centro Culturale Cascina Marchesa nei giorni di lunedì e martedì dalle ore 20,00 alle ore 23,00 per organizzare attività di laboratori teatrali rivolte ai cittadini della Circoscrizione, rappresentazioni gratuite per la popolazione della Circoscrizione 6, organizzazione di concerti, incontri di danza ed iniziative di collegamento con altre associazioni del territorio. Beneficio economico Euro 3.398,40.

Condividendo le finalità prefisse nel progetto sopra descritto si ritiene opportuno accogliere la richiesta di utilizzo locali a titolo gratuito presentata dalla sopra citata Associazione, nell'ambito del progetto suindicato, in quanto rientrante nella fattispecie di cui al punto B 3 dell'art. 5 del Regolamento n. 186, quale "progetti proposti da gruppi, Enti, Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale", fatti salvi i numeri 1, 2, 4 e 5 del punto A del medesimo articolo e recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6.

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento n. 186, tutte le Associazioni richiedenti, così come si evince dai rispettivi Statuti, non attuano finalità lucrative.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il servizio di Controllo Utenze e Contabilità fornitori ha preso atto come da notifica del 17/1/2014.

Le utenze a servizio dell'immobile di corso Vercelli, 141 sono le seguenti:

- Gas metano: n.utenza CE-0881-X-ITC01;
- Energia elettrica n. utenza 1050061191; n.matricola contatore 707877
- Acqua n.utenza: 0010006683 – 00100135800 – 0010034783

Le utenze a servizio dell'immobile di via San Benigno, 22 sono le seguenti:

- Gas metano: n.utenza CE-0858-A-ITC01; n.matricola contatore:7582182-2010;
- Energia elettrica n. utenza 1050061156; n.matricola contatore: 802321-IT020E00036253;
- Acqua n.utenza: 0010036085; n. matricola: 97190293
- Antincendio n. utenza: 0010041024.

Si ribadisce non sussistere, ai sensi dell'art. 6 comma 9 della legge 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma una preminente finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte ai cittadini, in particolare la prevenzione del degrado urbano e sociale, l'effettiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

La decorrenza delle concessioni è subordinata alla sottoscrizione a cura delle Associazioni, della relativa convenzione, indicante le modalità d'uso e regolante i rapporti tra le medesime e la Circoscrizione.

La dichiarazione della Legge 190/2012 è stata acquisita e conservata agli atti del servizio

L'argomento è stato illustrato nella riunione della I Commissione ordinaria svoltasi il giorno 8 gennaio 2014.

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606025/49 e n. mecc 0601389/002), il quale fra l'altro, all'art.42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000 ;

- dato atto che i pareri di cui al art. 49 del suddetto T.U sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare le concessioni gratuite, per i motivi espressi in narrativa ed in quanto rientranti nelle sotto indicate tipologie, dei locali siti in corso Vercelli 141 e via San Benigno 22, rispettivamente nei giorni ed alle associazioni sotto indicate:
- a) “Associazione Cittadinanzattiva – Tribunale per i diritti del malato sezione Mavillo Tecchiati - Procuratori cittadini - Coordinamento giustizia per i diritti” – via Cavour, 31- 10123 Torino - C.F. 97548880018 – legale rappresentante Cittadinanzattiva sig.ra Maddalena Galizio.  
- locale denominato Ufficio 2, sito presso la Cascina Marchesa, nei giorni di lunedì e mercoledì dalle ore 9,00 alle 12,00;  
- locale al piano terreno sito in Torino via San Benigno 22, utilizzato come sportello per le attività succitate, nei giorni di mercoledì e venerdì dalle ore 16,30 alle 18,30.
- b) “Cooperativa il Riccio” via F.lli Carle, 37 – 10129 Torino - C.F. 06599080014 - Presidente Franco Marengo,  
- locale denominato polivalente 6, sito presso la Cascina Marchesa, con cadenza quindicinale, il giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.
- c) Asai, via Sant’Anselmo, 27/E 10125 Torino - C.F. 97626060012 - Presidente Sergio Durando,  
i locali denominati:  
Polivalente 6 sito presso la Cascina Marchesa nei giorni:  
- lunedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00;  
- martedì e venerdì dalle ore 14,30 alle ore 18,30.  
Ufficio 2 sito presso la Cascina Marchesa nel giorno:  
- lunedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00.
- d) “Associazione Lavoro Piemonte Over 40” via Rossini, 99 10070 Fiano T.se (To) – C.F.97739380018 – Presidente Calogero Suriano- locale sito presso la Cascina Marchesa denominato Polivalente 6 nei giorni di lunedì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00; il venerdì 20,00-22,30
- e) “Associazione Italiana Dislessia (A.I.D.) Piazza dei Martiri, 1/2 40121 Bologna – C.F.04344650371 – Presidente Patrizia Bicchi- locale sito presso la Cascina Marchesa denominato Polivalente 6 nei giorni di mercoledì dalle ore 16,30 alle ore 19,00.

Ritenendo i progetti sopraindicati rientranti nelle tipologie rivolte a cittadini appartenenti a fasce deboli e/o a rischio e come tali congruenti con i fini circoscrizionali, si provvede all’assegnazione gratuita alle varie associazioni degli spazi e negli orari rispettivamente sopra indicati, ai sensi del Regolamento Municipale n. 186, art. 5 punto B 1 e fatti salvi i numeri 1-2-4-5 del punto A, recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

f) “Gruppo Arte e Cultura” via Paisiello, 17/B 10154 Torino - C.F. 97533460016 – Presidente Vincenzo Scaringella, per il locale denominato Polivalente 6, sito presso il Centro Culturale Cascina Marchesa nei giorni di lunedì e martedì dalle ore 20,00 alle ore 23,00.

Ritenendo il progetto sopraindicato rientrante nelle tipologie dei “progetti proposti da gruppi, Enti, Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale” in quanto rientrante nella fattispecie di cui al punto B3 dell’art. 5 del citato Regolamento n. 186, si concedono alle associazioni sopra elencate nei rispettivi giorni ed orari i locali a titolo gratuito e nell’ambito dei

progetti suindicati, fatti salvi i numeri 1, 2, 4 e 5 del punto A) del medesimo articolo e recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, secondo le condizioni e le modalità indicate da una specifica convenzione.

2) Le concessioni avranno durata sino al 31 dicembre 2014 con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dei responsabili delle associazioni suindicate, delle relative convenzioni o del disciplinare di concessione.

3) Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200100839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06), di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

4) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.

5) Di dare atto che le Associazioni hanno presentato apposita dichiarazione, allegata alla deliberazione, concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.

6) Si dichiara che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E., come risulta dal documento allegato;

7) Di dichiarare, attesa l'urgenza, il seguente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, IV comma del citato Testo Unico.

Per quanto sopra esposto il Consiglio, con votazione palese per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
VOTANTI	22
FAVOREVOLI	22
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

1) di approvare le concessioni gratuite, per i motivi espressi in narrativa ed in quanto rientranti nelle sotto indicate tipologie, dei locali siti in corso Vercelli 141 e via San Benigno 22, rispettivamente nei giorni ed alle associazioni sotto indicate:

a) "Associazione Cittadinanzattiva – Tribunale per i diritti del malato sezione Mavillo Tecchiati - Procuratori cittadini - Coordinamento giustizia per i diritti" – via Cavour, 31- 10123 Torino - C.F. 97548880018 – legale rappresentante Cittadinanzattiva sig.ra Maddalena Galizio.

- locale denominato Ufficio 2, sito presso la Cascina Marchesa, nei giorni di lunedì e mercoledì dalle ore 9,00 alle 12,00;

-locale al piano terreno sito in Torino via San Benigno 22, utilizzato come sportello per le attività succitate, nei giorni di mercoledì e venerdì dalle ore 16,30 alle 18,30.

b) "Cooperativa il Riccio" via F.lli Carle, 37 – 10129 Torino - C.F. 06599080014 - Presidente

Franco Marengo,

- locale denominato polivalente 6, sito presso la Cascina Marchesa, con cadenza quindicinale, il giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.

c) Asai, via Sant'Anselmo, 27/E 10125 Torino - C.F. 97626060012 - Presidente Sergio Durando,

i locali denominati:

Polivalente 6 sito presso la Cascina Marchesa nei giorni:

- lunedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00;
- martedì e venerdì dalle ore 14,30 alle ore 18,30.

Ufficio 2 sito presso la Cascina Marchesa nel giorno:

- lunedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00.

d) "Associazione Lavoro Piemonte Over 40" via Rossini, 99 10070 Fiano T.se (To) – C.F.97739380018 – Presidente Calogero Suriano- locale sito presso la Cascina Marchesa denominato Polivalente 6 nei giorni di lunedì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00; il venerdì 20,00-22,30

e) "Associazione Italiana Dislessia (A.I.D.) Piazza dei Martiri, 1/2 40121 Bologna – C.F.04344650371 – Presidente Patrizia Bicchi- locale sito presso la Cascina Marchesa denominato Polivalente 6 nei giorni di mercoledì dalle ore 16,30 alle ore 19,00.

Ritenendo i progetti sopraindicati rientranti nelle tipologie rivolte a cittadini appartenenti a fasce deboli e/o a rischio e come tali congruenti con i fini circoscrizionali, si provvede all'assegnazione gratuita alle varie associazioni degli spazi e negli orari rispettivamente sopra indicati, ai sensi del Regolamento Municipale n. 186, art. 5 punto B 1 e fatti salvi i numeri 1-2-4-5 del punto A, recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

f) "Gruppo Arte e Cultura" via Paisiello, 17/B 10154 Torino - C.F. 97533460016 – Presidente Vincenzo Scaringella, per il locale denominato Polivalente 6, sito presso il Centro Culturale Cascina Marchesa nei giorni di lunedì e martedì dalle ore 20,00 alle ore 23,00.

Ritenendo il progetto sopraindicato rientrante nelle tipologie dei "progetti proposti da gruppi, Enti, Associazioni ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale" in quanto rientrante nella fattispecie di cui al punto B3 dell'art. 5 del citato Regolamento n. 186, si concedono alle associazioni sopra elencate nei rispettivi giorni ed orari i locali a titolo gratuito e nell'ambito dei progetti suindicati, fatti salvi i numeri 1, 2, 4 e 5 del punto A) del medesimo articolo e recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, secondo le condizioni e le modalità indicate da una specifica convenzione.

2) Le concessioni avranno durata sino al 31 dicembre 2014 con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dei responsabili delle associazioni suindicate, delle relative convenzioni o del disciplinare di concessione.

3) Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200100839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06), di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

4) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione

del presente atto deliberativo.

5) Di dare atto che le Associazioni hanno presentato apposita dichiarazione, allegata alla deliberazione, concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.

6) Si dichiara che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E., come risulta dal documento allegato;

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 22 – VOTANTI 22– FAVOREVOLI 22) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.